

# Восточный Архив

№ 1 (23), 2011

## СОДЕРЖАНИЕ

### **Восточный архив**

Издается с 1998 г.

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия  
Свидетельство ПИ № ФС77-32098 от 30 мая 2008 г.

Индекс 65049 в подписном каталоге «Пресса России».

### **Редакционный совет**

В.В. Наумкин – председатель  
В.И. Шеремет – зам. председателя  
В.М. Алпатов  
Д.Д. Васильев  
В.С. Мясников  
Р.Г. Пихоя  
М.Р. Рыженков  
Т.А. Филиппова  
А.Н. Хохлов  
Т.Л. Шаумян

### **Редколлегия**

В.И. Шеремет – главный редактор  
В.В. Беляков – зам. главного редактора  
Н.К. Чарыева – ответственный секретарь  
Д.Д. Васильев  
И.В. Зайцев  
А.Ш. Кадырбаев  
М.Т. Кожекина

### **Художественное оформление**

С.И. Потабенко

### **Верстка**

Г.М. Абишева

Журнал издается Институтом востоковедения РАН и Обществом востоковедов РАН  
Адрес редакции: 103031, Москва, Рождественка, д. 12, комн. 213  
E-mail: orientalarchive@yandex.ru.

Воспроизведение или распространение полностью или частично текста «Восточного архива» в любой форме и любыми способами не допускается без письменного согласия редколлегии. Всю ответственность за точность и достоверность фактов, цитат и цифр, а также за то, что статьи не содержат данных, не подлежащих открытой публикации, несут авторы.  
Позиция редакции не обязательно совпадает с мнениями авторов.  
При цитировании ссылка на журнал «Восточный архив» обязательна.

Подписано в печать \_\_\_\_\_  
Объем 12,0 п. л.  
Отпечатано в типографии Максимова  
103031, Москва, Рождественка, 12

Цена в розницу договорная

© Авторы  
© Институт востоковедения РАН  
© Общество востоковедов РАН

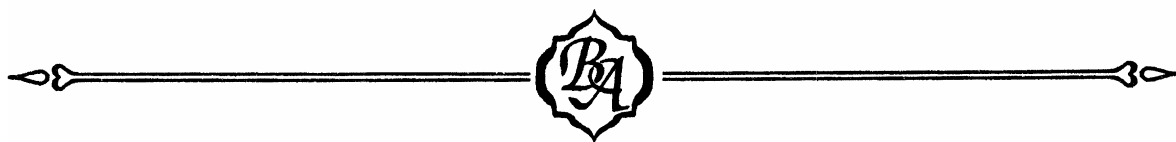
Слово редактора .....	3
<b>2-я международная конференция «Архивное востоковедение».</b>	
Информационное письмо .....	5
<b>Дубровская Д.В.</b> Егор Тимковский: путешествие из Петербурга в Пекин и Русская православная миссия .....	6
<b>Кадырбаев А.Ш.</b> Андреевский флаг в центре Азии .....	17
<b>Валеев Р.М.</b> Российские архивные фонды и история казанского востоковедения в XIX – начале XX вв. ....	27
<b>Сибгатуллина А.Т.</b> Султан Абдулхамид II в фотоматериалах, документах и воспоминаниях .....	42
<b>Локшин А.Е.</b> Палестина в 1915 г. Свидетельство очевидца .....	45
<b>Лагвилава Т.И.</b> Общественно-политические силы Грузии в период от февраля к октябрю 1917 г. ....	49
<b>Тихонов Ю.Н.</b> Малоисследованный эпизод в истории советско-афганских отношений в 1919 г. ....	54
<b>Кудухов К.С.</b> Деятельность Совета интернациональной пропаганды на Востоке в 1920 г. Итоговый доклад .....	61
<b>Беляков В.В.</b> На службе египетского короля. Из воспоминаний Анатолия Маркова .....	68
<b>Зайцев И.В.</b> Новое свидетельство о крымском землетрясении 1927 г. ....	79
<b>Бухерт В.Г.</b> О плане экспедиции научно-исследовательского института по Китаю к границам Синьцзяна. 1931 г. ....	81
<b>Шугаев А.А.</b> Русская община Туниса и Вторая мировая война. Из бесед с А.А. Ширинской .....	84
<b>Наши юбиляры</b>	
<b>Ипатова А.С.</b> Источники – его стихия. К 80-летию академика В.С. Мясникова .....	90
<b>Наши авторы</b> .....	96

# ***Oriental Archive***

**No. 1 (23), 2010**

## **CONTENTS**

<b>Editor's notes</b> .....	3
<b>The 2nd international conference on oriental archives.</b> Information letter .....	5
<b>DUBROVSKAYA, Dinara.</b> Egor Timkovsky's trip from Petersburg to Peking and the Russian Orthodox Mission .....	6
<b>KADIRBAEV, Alexander.</b> Russian Maritime flag in Central Asia .....	17
<b>VALEEV, Ramil.</b> Russian archives and history of oriental studies in Kazan in XIX and beginning of XX century .....	27
<b>SIBGATULLINA, Alfina.</b> Sultan Abdulhamid II in photography, documents and memories .....	42
<b>LOKSHIN, Alexander.</b> Palestine in 1915. An eyewitness evidence .....	45
<b>LAGVILAVA, Teymur.</b> Public and Political Forces of Georgia from February to October of 1917 .....	49
<b>TIKHONOV, Yury.</b> An episode of Soviet-Afghan relations in 1919 .....	54
<b>KUDUHOV, Cyril.</b> Activity of the Council for international propaganda in the Orient during 1920. The final report .....	61
<b>BELIAKOV, Vladimir.</b> At Royal Service in Egypt. From memories of Russian émigré Anatoly Markov .....	68
<b>ZAYTSEV, Ilya.</b> A new evidence of Crimean earthquake in 1927 .....	79
<b>BUHERT, Vladimir.</b> On project of Soviet expedition to frontiers of Sinzyan in 1931 .....	81
<b>SHUGAEV, Andrey.</b> Russian community in Tunis and the Second World War .....	84
 <i><b>Jubilees</b></i>	
80 <sup>th</sup> anniversary of Academician Vladimir Myasnikov .....	90
<b>Contributors</b> .....	96



## СЛОВО РЕДАКТОРА

Уважаемые читатели – участники 2-й Международной конференции «Архивное востоковедение» (Москва, 16–18 ноября 2011 г.)!

Да, я выбрал именно такое обращение. Понимаю, что (как бы нам этого ни хотелось) далеко не все читатели журнала в России и за ее пределами смогут приехать на наш форум. Однако и ваши статьи, щедро заполняющие пресловутый «редакционный портфель», и личные встречи с членами редколлегии, когда обсуждаются текущие планы и перспективы журнала, делают работу конференций «Архивное востоковедение» перманентной.

Подписчики журнала, разумеется, в первую очередь, да и все остальные читатели получат в данном номере предварительную информацию Оргкомитета о работе конференции. В один из ее дней планируется провести «круглый стол», посвященный работе журнала. Так что готовьте свои предложения. Что же касается читателей, которые не смогут попасть на конференцию, то редакция сделает все возможное для того, чтобы статьи и документальные публикации, с которыми они хотели бы познакомиться коллег, дошли до них на страницах «Восточного архива»...

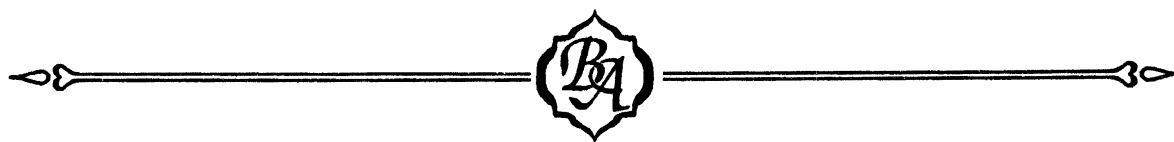
Журчит арык, пока стучит кетмень... Востоковеды традиции чтут, а когда получается, сами их и закладывают. В преддверии конференции «Архивное востоковедение» позвольте мне, гранильщику былого, предложить вам размышления на «нашу», архивную, тему одного из самых значительных по вкладу в мировую культуру и планетарное общественное сознание мыслителя-художника Н.К. Рериха. В его дневниковой записи от 7 июля 1935 г. читаем:

«Мне приходилось не однажды разбирать частные и общественные архивы, и невольно являлась мысль: какое смущение умов произошло бы, если опубликовать все эти отрывочные, истертые жизнью заметки. Не только в частных письмах, но и в документах учреждений получается такое множество невольных криптограмм, что, склеив их механически, можно получить сухую бессмыслицу даже там, где имелась в виду высокая общественная полезность.

Ужасно подумать, что исторические выводы нередко основываются на таких же отрывках. Историк глубокомысленно замечает: “Летописец не упоминает о том-то и том-то, значит, этого обстоятельства не было”, или “Посольство было принято в такой-то палате, значит, именно этому посольству была оказана исключительная честь”. На деле оказалось бы совсем иное. Могло оказаться, что летописец не вписал какое-то обстоятельство только потому, что его позвали к трапезе в это время, а посольство было принято в важной палате, ибо в обычном помещении в это время производилась перестройка. Мало ли почему слагались иногда самые странные, труднообъяснимые в веках обстоятельства. [...]

Из личных наблюдений можно бы привести многие факты, которые в глазах дальнего исследователя могли бы звучать совершенно иначе и могли бы вызвать глубокомысленные заключения. Всем известны эпизоды, когда битвы выигрывались или проигрывались из-за насморка главнокомандующего. Так же точно известны потрясения государственные, происходившие по глухоте какого-либо председателя Совета. Мало ли что бывает. Мы вовсе не хотим заниматься опрокидыванием некоторых заключений исследователей, которым и без того приходится нередко изменять свое требование перед лицом новых фактов. Не подумайте, что вдаюсь в излишние подробности. Наоборот, именно из кажущихся мелочей иногда вытекали неограниченные последствия. Особенно же теперь, когда в ходу столько международной переписки на разных языках и в весьма условном понимании. Так, например, в одном случае по настоятельной просьбе мне самому пришлось заменить в переводе слово, так мною любимое, – культура, цивилизацией. Но из этого не следует кому-то вывести, что для меня эти два понятия оказались равноценными.

Часто хранитель архивов сам по себе именовался чем-то архивным. Именно в руках архивариусов находится вся живая история до государства включительно. Вместо [роли] механических складывателей [документов] на полку, заведующие архивами могут вести свои заметки, немедленно же поясняя всякие условности, неизбежные в переписке и делопроизводстве».



Далее Н.К. Рерих говорил, что главной его целью было «...напомнить о необходимости высокого качества в хранении архивов. Нельзя хотя бы кратковременно допускать мысль, что завтра дополним то, что не захотелось сделать сегодня. Всякий признак лености и неповоротливости нужно изъять всюду, а тем более в таких обстоятельствах, которые могут вводить в заблуждение преемника. Если мы не имеем права растрачивать чужое время, то так же точно мы не имеем права по небрежности или лености вводить кого бы то ни было в заблуждение. Ясность и четкость, и чистота достигаются там, где вообще не допущена небрежность. А как приятно видеть эти качества всюду, как они очищают всю жизнь и заменяют ненужную сложность четкою простою ясностью»<sup>\*</sup>.

В данном, фактически открывающем конференцию номере журнала редколлегия постаралась выделить наиболее значительное из предполагаемых направлений работы. Конечно же, прежде всего, Личность. Члена редсовета, чьими мудрыми рекомендациями мы постоянно пользуемся, выдающегося ориенталиста, признанного во всем мире знатока источников (в том числе и архивных) Владимира Степановича Мясникова «Восточный архив» от всей души (а она у журнала есть, поскольку вы, читатели, делитесь с ним, журналом, своими душевными порывами) поздравляет со славным Юбилеем. Об академике РАН В.С. Мясникове читайте в специальной рубрике «Наши юбиляры».

«Статейные списки» в этом номере отражают:

- исторические вехи казанской востоковедной школы (Р.М. Валеев, из «ветеранского состава» авторов);
- многомерность и глубинный смысл русского военно-морского присутствия в Средней Азии (А.Ш. Кадырбаев – член редколлегии);
- духовное присутствие России в циньском Китае (Д.В. Дубровская, из числа новых авторов журнала);
- взгляды из XXI века в прошлый и позапрошлый века через очищающую и упорядочивающую призму новых документов (статья А.Т. Сибгатуллиной о султанине Абдулхамиде II и неопубликованная запись бесед автора-новичка А.А. Шугаева с недавно ушедшей от нас «совестью русской эмиграции в Тунисе» А.А. Ширинской);
- закрытые многие годы по политическим мотивам архивные документы о советской политике в Синьцзяне в 1931 г. и в Афганистане 1919 г. (соответственно – профессиональный архивист РАН В.Г. Бухерт и журнала пламенный певец, архивный востоковед первого разлива Ю.Н. Тихонов).

Широчайший географический диапазон журнала демонстрируют документ о Палестине в 1915 г. (А.Е. Локшин) и статья о политической борьбе в Грузии в 1917 г. (давно уверовавший в методики архивного востоковедения Т.И. Лагвилава).

Блестящее владение этими методиками демонстрируют в своих источниковедческих статьях (навстречу конференции, или съезду, ориенталистов-архивистов) члены редколлегии В.В. Беляков и И.В. Зайцев.

Таков панорамный обзор деятельности журнала в предсъездовский период. Личности и документы в контексте времени и событий остаются в сфере внимания журнала.

В порядке эксперимента анонсируем (а если вы поддержите эту идею, то будем делать это постоянно), по крайней мере, два блока материалов для следующего (№ 24) номера «Восточного архива». Это статьи о Японии и русско-японских отношениях (XX век) и о роли финансового капитала в восточных войнах России (XIX век).

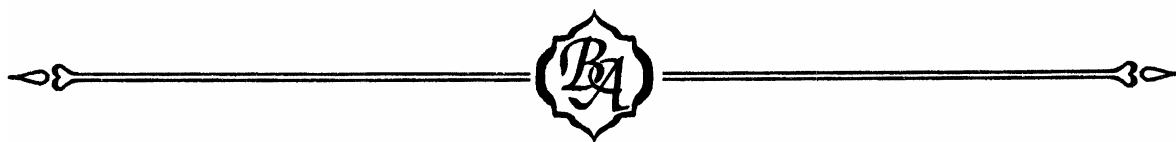
Пишите в журнал – это престижно!

Подписывайтесь на журнал – это надежно!

**В.И. Шеремет**

---

<sup>\*</sup> Рерих Н.К. Листы дневника. Т. 1 (1931–1935). М., 1999. С. 489. Документ любезно предоставил ду-а-йен корпуса архивных востоковедов, член редсовета журнала и его постоянный автор А.Н. Хохлов.



## **2-я МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ**

### **«АРХИВНОЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЕ»**

**Москва, 16–18 ноября 2011 г.**

#### **Информационное письмо**

Отделение историко-филологических наук, Институт востоковедения и Архив Российской академии наук, Институт стран Азии и Африки МГУ, Российский государственный гуманитарный университет проводят с 16 по 18 ноября 2011 г. в Москве 2-ю Международную конференцию «Архивное востоковедение».

На конференции предполагается обсуждение следующих проблем:

1. Архивное источниковедение как фундаментальная отрасль отечественного востоковедения.
2. Инновационные технологии и особенности формирования баз данных и электронных библиотек из архивных материалов и документальных источников на восточных языках.
3. Традиционные и современные методики работы с документальными источниками. Отечественная школа архивного востоковедения.
4. Востоковедческие материалы в фондах российских и зарубежных архивов: общая характеристика, описания, каталогизация, сохранность.
5. Рукописи на восточных языках в фондах российских библиотек и архивов.
6. Новые исследования выявленных в архивах востоковедческих документов и материалов.

На конференции предполагается также:

- провести заседание круглого стола по проблеме подготовки специалистов для работы с архивными документами на восточных языках;
- провести презентации периодических и справочных изданий, публикующих архивные материалы.

Заявки на участие и тезисы докладов предоставляются в электронном виде (2 тыс. знаков, текстовый редактор **Word**) или почтой по адресу Оргкомитета: 103031, Москва, ул. Рождественка 12, сектор архивных публикаций Отдела истории Востока Института востоковедения РАН.

Тел.: 7 (495) 621 80 03; 7 (495) 628 57 64.

Факс: 7 (495) 625 77 88.

E-mail: [lineroxana@inbox.ru](mailto:lineroxana@inbox.ru).

Редакционный совет оставляет за собой право отбора материалов для публикации.

**ОРГКОМИТЕТ**